

Comune di Certaldo
Assessorato Cultura

LA NAZIONE

CRSM
CASA DI RISTORNO DI
SAN MINIATO
s.p.a.

Associazione
Culturale
TerzoStudio

Con il patrocinio di
Regione Toscana
Provincia di Firenze

con il contributo di
APT Firenze

MERCANTIA

teatralfestamercatomedievale

Certaldo Alto

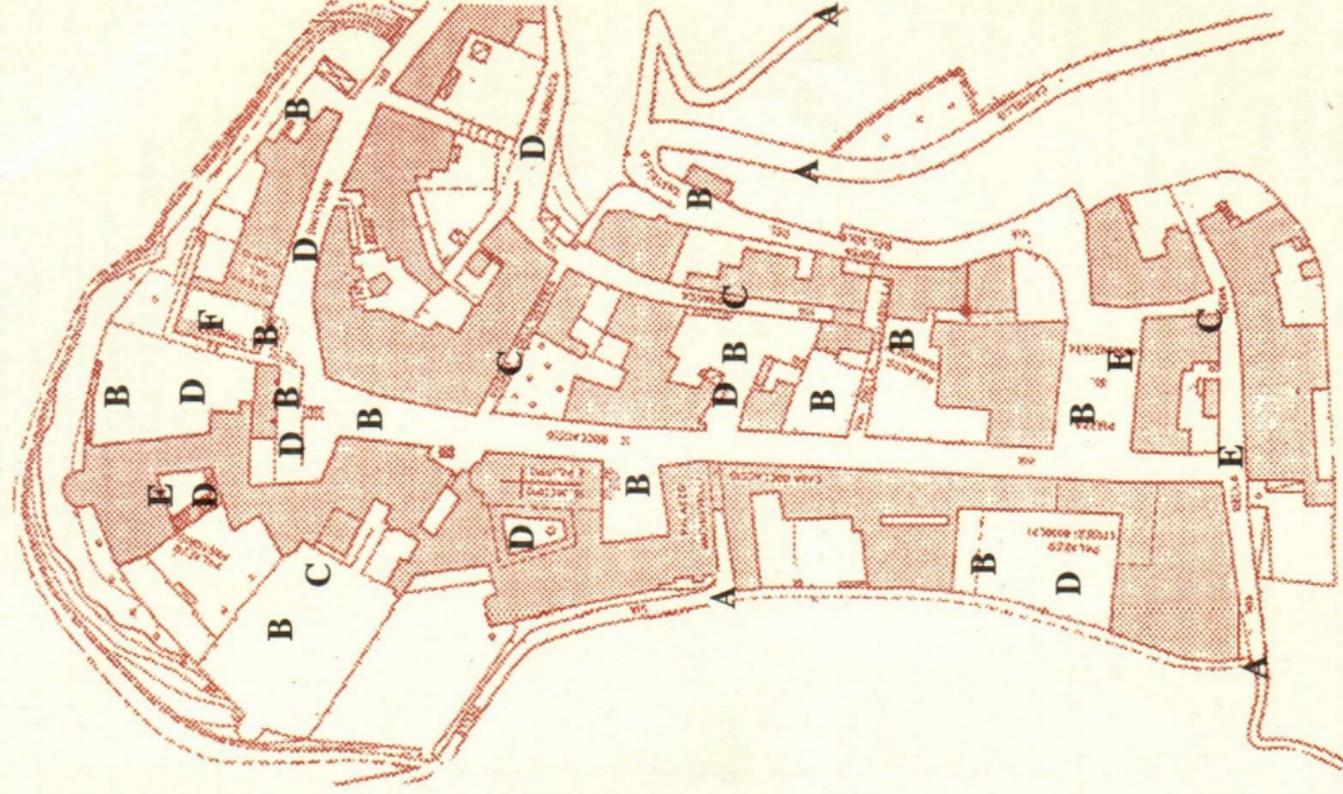
18 - 22 luglio 1995
dalle ore 20,00 alle ore 01,00

 **ROFI**
COSTRUZIONI
CERTILIBO



BANCA
DI CREDITO COOPERATIVO
DI CAMBIANO

*Piantina del Centro Storico
Medievale di Certaldo*



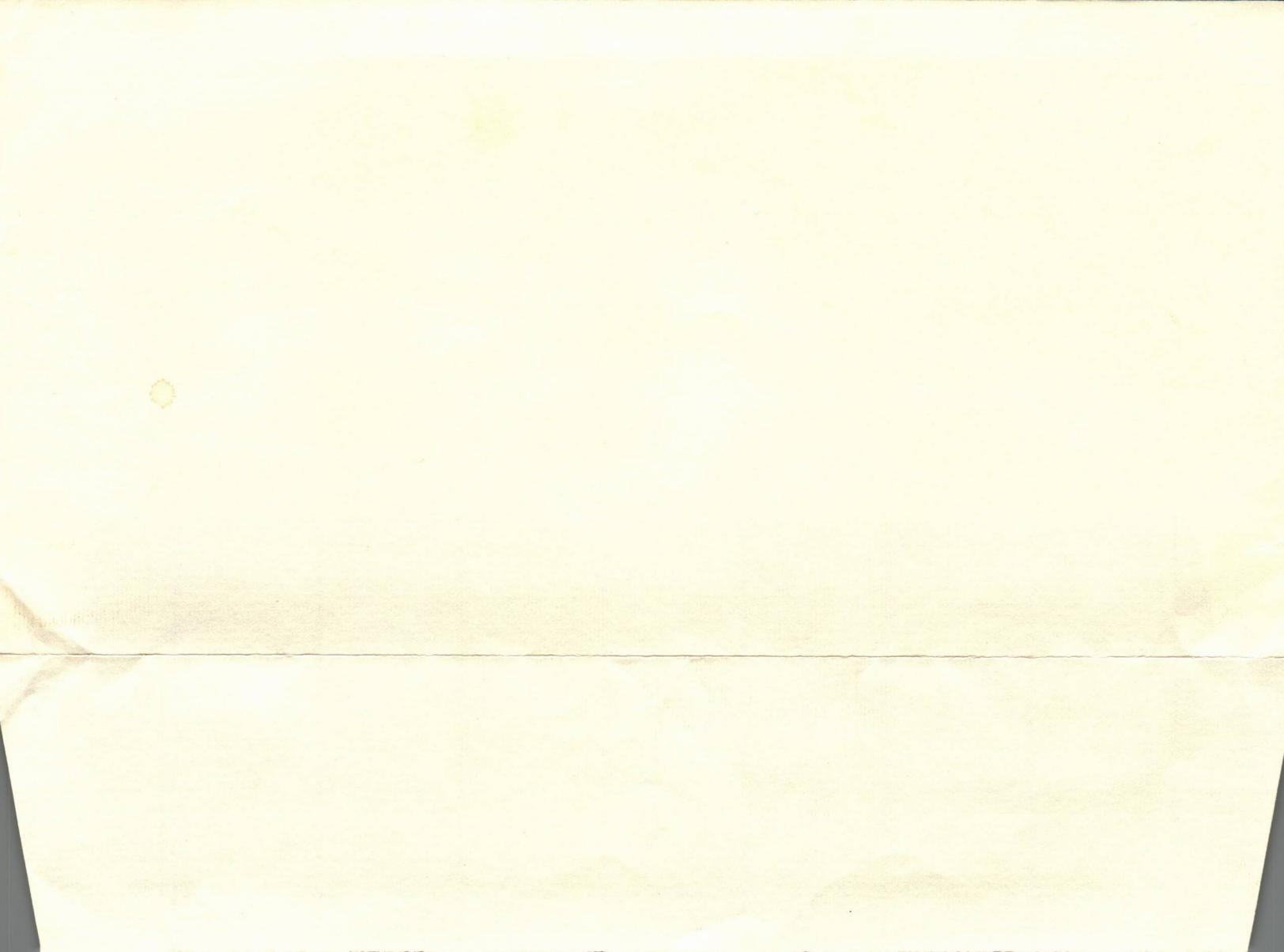
Legenda:

- A** Porte di ingresso
B Teatro
C Arti Visive
D Artigianato / Esposizioni
E Artigianato / Lavorazioni
F Stages / Incontri

Informazioni:

Comune di Certaldo - Assessorato Cultura Tel. 0571 / 661259

COROLLA





Ufficio stampa
Federica De Boni

Organizzazione logistica
Bruno Lovadina

Amministrazione
Quinto Rolma

Supervisione
Sandro Buzzatti

Collaborazione
COOP MOBY DICK

COOP. ART. SERVICE



**R
E
N
O
I
G
E
V
E
N
E
T
O**

ALDO DICE

SU RESISTENZA E LIBERAZIONE

26 X 1...

PROGETTO DRAMMATURGICO BIENNALE

con
MAURIZIO SCHMIDT
EUGENIO ALLEGRI
FRANCESCO FRANCHI
LAURA CURINO
GIULIANO SCABIA
STEFANO BENNI
DACIA MARAINI
GABRIELE VACIS
direzione artistica e
coordinamento
ROBERTO INNOCENTE



BEL. TEATRO
Associazione delle Professionisti
dello Spettacolo per il Nord Est

CANTIERE PER LA DOCUMENTAZIONE

Anche qui è prevista un'unica sezione, coordinata da **FRANCESCO FRANCHI**, esperto conoscitore delle vicende italiane sia dal punto di vista storico che letterario, che potendo inoltre contare sull'intervento di numerosi testimoni diretti, cercherà di fornire un'ampia panoramica dei fatti e dei protagonisti che hanno animato la scena italiana dall'avvento del partito fascista al momento della liberazione. Tale documentazione si avvarrà anche di materiali bibliografici e documentazione visiva. La sede del cantiere sarà, secondo un calendario definito, alternativamente a **Padova**, **Belluno** e **Mira**. Tutti gli incontri sono aperti al pubblico e in orario pomeridiano.

CANTIERE PER LA MESSA IN SCENA

Sono previste **due sezioni** di lavoro, ciascuna delle quali approderà ad una produzione teatrale che sarà proposta alle scuole superiori delle provincie di Padova, Belluno e Venezia. Le due sezioni verranno condotte da **MAURIZIO SCHMIDT**, insegnante della Civica Scuola d'Arte Drammatica di Milano ed **EUGENIO ALLEGRI**, attore del Laboratorio Teatro Settimo di Torino. **Padova** sarà la sede del cantiere. Il periodo di lavoro è previsto da metà febbraio a fine maggio, con cadenza bisettimanale e giornaliera nella fase finale di allestimento, secondo un calendario definito ed in orario pomeridiano.

Modalità di iscrizione



CANTIERE PER LA MESSA IN SCENA sono ammessi 10 partecipanti. **Requisiti necessari:** aver compiuto 18 anni ed avere un minimo di esperienza di palcoscenico. **Costo** per la partecipazione al 1° anno di attività (1995): L. 400.000. **CANTIERE DI SCRITTURA DRAMMATURGICA:** sono ammessi 10 partecipanti. **Requisito necessario:** aver compiuto 18 anni. **Costo** per la partecipazione al 1° anno di attività (1995): L. 400.000. È possibile la partecipazione ad entrambi i cantieri (non coincidendo le date) al costo complessivo di L. 700.000.

CANTIERE PER LA DOCUMENTAZIONE: sono ammessi di diritto tutti i partecipanti agli altri Cantieri. Gli incontri di documentazione sono, inoltre, aperti al pubblico ed in date non coincidenti con gli appuntamenti degli altri Cantieri.

ISCRIZIONI entro e non oltre il **14 febbraio 1995** c/o Associazione **BEL. TEATRO**, corso Garibaldi 41 — 35122 Padova — tel./fax **049/655356**

CANTIERE DI SCRITTURA DRAMMATURGICA

Scopo del progetto è rielaborare in termini "TEATRALI" la complessità, le dinamiche, i fatti di questo lungo periodo storico. Abbiamo perciò identificato **tre ambiti di lavoro** che abbiamo chiamato **CANTIERI** proprio perché l'idea è quella di "costruire" una serie di "fatti teatrali" capaci di sviluppare discussioni e riflessioni che contribuiscano a sviluppare una più solida coscienza sociale e civile.

Questa sezione di lavoro cercherà di realizzare uno o più "testi teatrali" atti ad essere rappresentati. Testi che, assieme a quelli prodotti nel secondo anno di attività, saranno la base di allestimento dell'evento teatrale programmato per l'aprile 1996 a conclusione dell'intero percorso. Il Cantiere prevede una serie di incontri seminariali guidati da **GIULIANO SCABIA**, **STEFANO BENNI**, **DACIA MARAINI**, **GABRIELE VACIS** e **LAURA CURINO**. La sede del Cantiere è **Padova**. Gli incontri si tengono da metà febbraio a fine maggio secondo un calendario definito ed in orario pomeridiano.

Roberto Innocente

Come tener viva, allora, questa memoria? Perché? Quale memoria? Queste domande si pongono naturali a chi, come noi, fa della propria arte, il teatro, un mezzo per stimolare un continuo dibattito in merito ai grandi temi del nostro vivere sociale. Questo progetto vuole essere un "modo in più" per ipotizzare qualche risposta.

Molte indagini e molti sondaggi (oggi così di moda) rilevano come questo argomento, così come tanti altri, sia soggetto ad un processo di "rimozione di memoria" pur alzando così molte voci contrarie e molti richiami siano venuti dalle più alte cariche istituzionali. Ma come in questi ultimi anni la discussione sul momento storico che, attraverso la Resistenza, portò alla liberazione dell'Italia dall'invasione tedesca e da quel che resta del regime fascista, è stata così accesa e piena di polemiche. Nelle più recenti fasi della nostra vita politica e sociale, l'emergere e il definirsi di nuovi equilibri, hanno ancora una volta riacceso discussioni e dibattiti mai spenti, nonostante quest'anno si celebri la cinquantesima ricorrenza (1945-1995) di quei fatti che portarono alla nascita dell'Italia democratica.

ALDO DICE 26 X 1... fu una delle frasi in codice che diedero avvio al momento finale della lotta di Resistenza. Come giustamente affermano gli storici, non si può capire questo 'momento' senza prima analizzare i fatti che lo determinarono; da qui la biennalità del programma, 1° anno: 1920/1940 — Tra le due guerre 2° anno: 1940/1945 — Resistenza e Liberazione ed anche l'esigenza di uscire dalla logica celebrativa che anima il momento della ricorrenza destinando poi l'argomento a riscomparire in attesa di un nuovo anniversario.

TEATRINO DEI FONDI DI SAN DOMENICO



Centro studi Paolo e Vittorio Taviani
Comune di San Miniato / Provincia di Pisa / Regione Toscana

IL MARE DELLA GIOVINEZZA
quattro giorni di film, spettacoli,
incontri, merende e cene
sul mondo giovanile e dintorni

diretto da Antonio Attisani

organizzazione: Teatrino dei Fondi di San Domenico

San Miniato 17/20 novembre 1994

N.B.: il festival affronta tre argomenti monografici in quattro
giorni, offrendo gli eventi in programma in vari momenti della
giornata, non limitandosi comunque alla sera e ad una stessa
giornata.

1. Corpi santi corpi finti

(da San Francesco al virtuale)
coordinamento Antonio Caronia

a. Laboratorio Video condotto da Giacomo Verde (naturalmente il
Laboratorio che diventera' evento pubblico avra' inizio
almeno una settimana prima per la realizzazione di
un'installazione-performance sul tema della
smaterializzazione del corpo, sia in rapporto con le moderne
tecnologie che all'immaginario ad esso connesso.

b. Seminario con 4 o 5 persone coordinato da Antonio Caronia, con
tra l'altro don Luigi Ciotti e Chiara Frugoni (autrice delle
"Stimate di San Francesco", Einaudi) su "Corpi santi corpi
finti" in rapporto anche con l'incapacita' di comunicare, ma
soprattutto con le scelte radicali tipiche della giovane eta'
(don Ciotti si occupa ad esempio di sostituzione minorile)

c. proiezione del film "Il sole anche di notte" con i fratelli
Taviani e un critico cinematografico che introducono la
discussione sul film (il "critico" potrebbe anche essere
Antonio Attisani)

d. spettacoli teatrali: Najra Gonzales presenta "Penelope", il
Teatrino dei Fondi di San Domenico presenta "Chiara,
Ortolana, Agnese", la compagnia del Bruscello presenta "La
rappresentazione di Chiara".



2. Lo studio dell'attore coordinamento Luca Valentino e Alfonso Cipolla
- a. Le stanze: grandi attori, piccoli attori. Il pubblico visiterà stanze di attori già esperti, già saggi e quelle di attori "giovani" che ancora lottano e faticano per sopravvivere e per vivere. I "grandi" saranno Tonino Pierfederici, Giuliano Scabia, Giovanni Moretti. I piccoli non hanno "nome", saranno giocolieri, cantanti, acrobati ecc. scelti in collaborazione con Terzostudio.
- b. Cena curata dal prof. Alfonso Cipolla
- c. Spettacolo teatrale con Tonino Pierfederici e con gli allievi di un laboratorio sull'"attore giovane", condotto dallo stesso Pierfederici (anche questo laboratorio, come gli altri, avrà luogo nei giorni precedenti il festival).
- d. Proiezione di "Vanità sulla 42 strada" di Louis Malle

3. Acque giovani coordinamento Paola Nervi e Giorgio Testa

- a. Incontro su "Acque giovani" con proiezione del film video "Voci in transito" sul Forum giovani tenuto a San Miniato nel maggio 1994 conduce Giorgio Testa e Paola Nervi, partecipano tra gli altri i membri della consulta giovani di San Miniato
- b. Laboratorio di lettura condotto da Paola Nervi (anche questo, naturalmente si svolgerà nella settimana precedente al festival, con un momento pubblico nei giorni del festival) sulle parole sui giovani che i giovani stessi possono scegliere.
- c. proiezione di "Giorni di sole" (Venezia 94) ed incontro con un rappresentante della Cina di Tien-am-men
- d. spettacoli teatrali: "Il pratore del Castlino" (da "Petrolio" di Pasolini) con Antonio Piovaneli, regia di Giuseppe Bertolucci; Famiglia sfuggita in "Sonia La Rossa", Japigia teatro in "Fiore che non guarisce"



IL MARE DELLA GIOVINEZZA

Quattro giorni di teatro, cinema, videoarte
sul mondo giovanile e dintorni

San Miniato
17-20 novembre 1994

GIOVEDÌ 17

- Ore 15 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *Il giardino di cemento* di Andrew Birkin.
Presenta Gabriele Rizza
- Ore 21 ex-chiesa di San Martino **TEATRO** *Il pratone del Casilino* da *Petrolio* di Pier Paolo Pasolini. Con Antonio Piovanelli. Regia di Giuseppe Bertolucci

VENERDÌ 18

- Ore 15 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *Tetsuo. L'uomo d'acciaio* di Shinya Tsukamoto.
Presenta Gabriele Rizza
- Ore 17 Auditorium piazza Buonaparte **INCONTRO** *Il corpo: dal virtuoso al virtuale*.
A cura di Antonio Caronia. Con Assuncion Bernardez, Chiara Frugoni, Mario Perniola, Enzo Terzano, Giacomo Verde
- Ore 21 ex-chiesa di San Martino **TEATRO** *Penelope* di e con Najra Gonzalez

SABATO 19

- Ore 15 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *I 400 colpi* di François Truffaut. Copia restaurata.
Presenta Gabriele Rizza
- Ore 17 Auditorium piazza Buonaparte Presentazione del **VIDEOFILM** *Vocintransito* di Giacomo Verde
sul Forum Giovani del Maggio 1994. Presenta Maurizio Cianetti
- Ore 17 Piazza del Popolo accanto alla chiesa di San Domenico **TEATRO** *Le stanze degli attori*. Con Silvia Alesina, Luca Averardo, Cristian Barbato, Santosh Dolimano, Femmere Teatro, Giovanni Moretti, Tonino Pierfederici, Giuliano Scabia
- Ore 21 Teatrino dei Fondi - Loggiati di San Domenico **TEATRO** *Bruscello di Chiara* di Serafino Soldani.
Compagnia del Bruscello di Casteldelbosco
- Ore 22 Teatrino dei Fondi - Loggiati di San Domenico **TEATRO** *Chiara, Ortolana e Agnese* di Andrea Mancini.
Teatrino dei Fondi di San Domenico

DOMENICA 20

- Ore 17.30 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *Il sole anche di notte* di Paolo e Vittorio Taviani.
Incontro con gli autori e Tenzin Palmo.
Presenta Antonio Attisani
- Ore 21 ex-chiesa di San Martino **TEATRO** *Sonia la Rossa* di Japigia Teatro

TUTTI I GIORNI

Installazione di Giacomo Verde Ex-frantoio via Ser Ridolfo 5, dalle 18 alle 23
Nel segno del di/segno. Mostra delle opere di Piero Vezzi Teatrino dei Fondi, dalle 17 alle 20
Osservatorio. Giorgio Testa e un gruppo di spettatori attraversano il festival
Leggere. Laboratorio diretto da Paola Nervi

Botteghino : **TEATRO** biglietto £ 5.000 - **FILM** biglietto £ 3.000 - **ABBONAMENTO** a tutta la manifestazione £ 10.000
Tutti i giorni sarà disponibile un servizio di trasporto gratuito per il collegamento
tra le frazioni del Comune di San Miniato e i luoghi degli spettacoli

Ufficio informazioni
Municipio-Sala Assessori via Vittime del Duomo 8
tel. 0571/406260 Orario 9.30-20.30



IL MARE DELLA GIOVINEZZA

Quattro giorni di teatro, cinema, videoarte
sul mondo giovanile e dintorni

San Miniato
17-20 novembre 1994

GIOVEDÌ 17

- Ore 15 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *Il giardino di cemento* di Andrew Birkin.
Presenta Gabriele Rizza
- Ore 21 ex-chiesa di San Martino **TEATRO** *Il pratone del Casilino* da *Petrolio* di Pier Paolo Pasolini. Con Antonio Piovanelli. Regia di Giuseppe Bertolucci

VENERDÌ 18

- Ore 15 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *Tetsuo. L'uomo d'acciaio* di Shinya Tsukamoto.
Presenta Gabriele Rizza
- Ore 17 Auditorium piazza Buonaparte **INCONTRO** *Il corpo: dal virtuoso al virtuale*.
A cura di Antonio Caronia. Con Assuncion Bernardez, Chiara Frugoni, Mario Perniola, Enzo Terzano, Giacomo Verde
- Ore 21 ex-chiesa di San Martino **TEATRO** *Penelope* di e con Najra Gonzalez

SABATO 19

- Ore 15 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *I 400 colpi* di François Truffaut. Copia restaurata.
Presenta Gabriele Rizza
- Ore 17 Auditorium piazza Buonaparte Presentazione del **VIDEOFILM** *Vocintransito* di Giacomo Verde
sul Forum Giovani del Maggio 1994. Presenta Maurizio Cianetti
- Ore 17 Piazza del Popolo accanto alla chiesa di San Domenico **TEATRO** *Le stanze degli attori*. Con Silvia Alesina, Luca Averardo, Cristian Barbato, Santosh Dolimano, Femmere Teatro, Giovanni Moretti, Tonino Pierfederici, Giuliano Scabia
- Ore 21 Teatrino dei Fondi - Loggiati di San Domenico **TEATRO** *Bruscello di Chiara* di Serafino Soldani.
Compagnia del Bruscello di Casteldelbosco
- Ore 22 Teatrino dei Fondi - Loggiati di San Domenico **TEATRO** *Chiara, Ortolana e Agnese* di Andrea Mancini.
Teatrino dei Fondi di San Domenico

DOMENICA 20

- Ore 17.30 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *Il sole anche di notte* di Paolo e Vittorio Taviani.
Incontro con gli autori e Tenzin Palmo.
Presenta Antonio Attisani
- Ore 21 ex-chiesa di San Martino **TEATRO** *Sonia la Rossa* di Japigia Teatro

TUTTI I GIORNI

Installazione di Giacomo Verde Ex-frantoio via Ser Ridolfo 5, dalle 18 alle 23
Nel segno del di/segno. Mostra delle opere di Piero Vezzi Teatrino dei Fondi, dalle 17 alle 20
Osservatorio. Giorgio Testa e un gruppo di spettatori attraversano il festival
Leggere. Laboratorio diretto da Paola Nervi

Botteghino : **TEATRO** biglietto £ 5.000 - **FILM** biglietto £ 3.000 - **ABBONAMENTO** a tutta la manifestazione £ 10.000
Tutti i giorni sarà disponibile un servizio di trasporto gratuito per il collegamento
tra le frazioni del Comune di San Miniato e i luoghi degli spettacoli

Ufficio informazioni
Municipio-Sala Assessori via Vittime del Duomo 8
tel. 0571/406260 Orario 9.30-20.30



IL MARE DELLA GIOVINEZZA

Quattro giorni di teatro, cinema, videoarte
sul mondo giovanile e dintorni

San Miniato
17-20 novembre 1994

GIOVEDÌ 17

- Ore 15 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *Il giardino di cemento* di Andrew Birkin.
Presenta Gabriele Rizza
- Ore 21 ex-chiesa di San Martino **TEATRO** *Il pratone del Casilino* da *Petrolino* di Pier Paolo Pasolini. Con Antonio Piovanelli. Regia di Giuseppe Bertolucci

VENERDÌ 18

- Ore 15 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *Tetsuo. L'uomo d'acciaio* di Shinya Tsukamoto.
Presenta Gabriele Rizza
- Ore 17 Auditorium piazza Buonaparte **INCONTRO** *Il corpo: dal virtuoso al virtuale*.
A cura di Antonio Caronia. Con Assuncion Bernardez, Chiara Frugoni, Mario Perniola, Enzo Terzano, Giacomo Verde
- Ore 21 ex-chiesa di San Martino **TEATRO** *Penelope* di e con Najra Gonzalez

SABATO 19

- Ore 15 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *I 400 colpi* di François Truffaut. Copia restaurata.
Presenta Gabriele Rizza
- Ore 17 Auditorium piazza Buonaparte Presentazione del **VIDEOFILM** *Vocintransito* di Giacomo Verde
sul Forum Giovani del Maggio 1994. Presenta Maurizio Cianetti
- Ore 17 Piazza del Popolo accanto alla chiesa di San Domenico **TEATRO** *Le stanze degli attori*. Con Silvia Alesina, Luca Averardo, Cristian Barbato, Santosh Dolimano, Femmere Teatro, Giovanni Moretti, Tonino Pierfederici, Giuliano Scabia
- Ore 21 Teatrino dei Fondi - Loggiati di San Domenico **TEATRO** *Bruscello di Chiara* di Serafino Soldani.
Compagnia del Bruscello di Casteldelbosco
- Ore 22 Teatrino dei Fondi - Loggiati di San Domenico **TEATRO** *Chiara, Ortolana e Agnese* di Andrea Mancini.
Teatrino dei Fondi di San Domenico

DOMENICA 20

- Ore 17.30 Auditorium piazza Buonaparte **FILM** *Il sole anche di notte* di Paolo e Vittorio Taviani.
Incontro con gli autori e Tenzin Palmo.
Presenta Antonio Attisani
- Ore 21 ex-chiesa di San Martino **TEATRO** *Sonia la Rossa* di Japigia Teatro

TUTTI I GIORNI

Installazione di Giacomo Verde Ex-frantoio via Ser Ridolfo 5, dalle 18 alle 23
Nel segno del di/segno. Mostra delle opere di Piero Vezzi Teatrino dei Fondi, dalle 17 alle 20
Osservatorio. Giorgio Testa e un gruppo di spettatori attraversano il festival
Leggere. Laboratorio diretto da Paola Nervi

Botteghino : **TEATRO** biglietto £ 5.000 - **FILM** biglietto £ 3.000 - **ABBONAMENTO** a tutta la manifestazione £ 10.000
Tutti i giorni sarà disponibile un servizio di trasporto gratuito per il collegamento
tra le frazioni del Comune di San Miniato e i luoghi degli spettacoli

Ufficio informazioni
Municipio-Sala Assessori via Vittime del Duomo 8
tel. 0571/406260 Orario 9.30-20.30



IL MARE DELLA GIOVINEZZA

Quattro giorni di teatro, cinema, videarte
sul mondo giovanile e dintorni

San Miniato
17-20 novembre 1994

"Il mare della giovinezza" è la volontà di interrogarsi su cosa significhi essere giovani oggi.
Non solo cinema o teatro o tavolo rotondo, ma un tema e un pubblico che lo suggerisca, essendone al tempo stesso il primo
destinatario.
Tre i motivi di ricerca che si intrecceranno durante i quattro giorni: "il corpo e le sue trasformazioni", "lo studio dell'attore",
"l'idea stessa di gioventù".

DOMENICA 20

Ore 17.30 Auditorium piazza Buonaparte
FILM *Il sole anche di notte* di Paolo e Vittorio Taviani.
Incontro con gli autori e Tenzin Palmo.
Presenta Antonio Attisani
Ore 21 ex-chiesa di San Martino
TEATRO *Sonia la Rossa* di Japigia Teatro

Sonia la Rossa

di Japigia Teatro
con Luca Cirasola, Mariano Dammacco, Angela Iurilli,
Francesco Ocelli

È una storia d'amore tra due giovani comunisti che abitano
a ottocento chilometri di distanza, negli anni della cosiddetta
morte del comunismo. È la storia di un incontro, è la storia di
una ragazza generosa, facile all'innamoramento passeggero, ma
anche il simbolo di una ideologia perduta che i ragazzi
inseguono con purezza di intenti e confusione di mente. I
quattro ventenni migrano ogni anno a nord, ai festival
dell'Unità, con preparazioni meticolose e speranze
incandescenti: visitano i luoghi comuni della sinistra, si
muovono in tripudio di rosso, un palco che sembra pronto
per un comizio, in realtà custodisce biciclette e zaini.
Sonia ha i capelli rossi come il nostro amore e la nostra
rabbia: il lasceremo continuare, diventerà impuri, rosso sporco"

Il sole anche di notte

regia di Paolo e Vittorio Taviani
dal racconto Padre Sergio di Leone Tolstoj
con Julian Sands, Charlotte Gainsbourg, Nastassja Kinski,
Massimo Bonetti, Margarita Lozano, Patricia Millarret, Rudiger
Vogler, Pamela Villoresi, Geppy Giefleses
Italia, Francia, Germania 1990

Siamo alla corte di Carlo III di Borbone, Re delle Due Sicilie,
dell'indomani del 1735. Il barone Sergio Giramondo, della
piccola nobiltà della Basilicata, sogna di diventare aiutante
del Re. Basterebbe sposare la duchessa Cristina ma, scoperto
la relazione di questa col sovrano, si sente tradito, offeso e
umiliato e si ritira in convento, in un crescendo di asceti-
mistica si fa eremita in una sperduta valle. La sua figura
diventa leggendaria e la sua fama di sant'uomo si spande
tra i pastori che vanno a chiedergli miracoli, finché padre
Sergio capisce che la perfezione non va cercata nella
solitudine eroica ma nell'amore.

TUTTI I GIORNI

S. Corporazione - *Installazione per corpi mutanti e zone interattive* di Giacomo Verde
Ex-franatoio via Ser Ridolfo 5, dalle 18 alle 23

Nel segno del disegno

Mostra delle opere di Piero Vezzi

Teatrino dei Fondi, dalle 17 alle 20

Osservatorio

Giorgio Testa e un gruppo di spettatori attraversano il festival

Bottegino: TEATRO biglietto € 5.000 - FILM biglietto € 3.000 - ARBONAMENTO a tutta la manifestazione € 10.000
Tutti i giorni sarà disponibile un servizio di trasporto gratuito per il collegamento
tra le frazioni del Comune di San Miniato e i luoghi degli spettacoli

Ufficio informazioni

Municipio-Sala Assessori via Vittime del Duomo 8
tel. 0571/406260 Orario 9.30-20.30



IL MARE DELLA GIOVINEZZA

Quattro giorni di teatro, cinema, videarte
sul mondo giovanile e dintorni

San Miniato
17-20 novembre 1994

SABATO 19

- Ore 15 Auditorium piazza Buonaparte
FILM *I 400 colpi* di François Truffaut. Copia restaurata.
Presenta Gabriele Rizza
- Ore 17 Auditorium piazza Buonaparte
Presentazione del VIDEOFILM *Vocintransito* di Giacomo Verde sul Forum Giovani del Maggio 1994. Presenta Maurizio Cianetti
- Ore 17 Piazza del Popolo chiesa di San Domenico
INCONTRO *Le stanze degli attori*.
- Ore 21 Teatrino dei Fondi - Loggiati di San Domenico
TEATRO *Bruscello di Chiara* di Serafino Soldani.
Compagnia del Bruscello di Casteldebosco
- Ore 22 Teatrino dei Fondi - Loggiati di San Domenico
TEATRO

I 400 colpi!

di François Truffaut
Copia restaurata

La lente del cinema indaga il mondo dell'infanzia. I 400 colpi di Truffaut racconta in chiave quasi autobiografica la vicenda amara e toccante di Antoine, un adolescente dall'esistenza segnata da una profonda solitudine e da complessi legami familiari. Attraverso gli occhi del piccolo protagonista il regista rilegge tutta l'ostilità e la durezza del mondo degli adulti. Un tema particolarmente caro al cinema francese che all'infanzia dedica anche altri bellissimi film come il ragazzo selvaggio e Gli anni rubati. Trattati di ragazzi difficili costretti dalla vita a dure prove e ad allontanarsi sempre più dagli adulti come da un mondo squallido e incomprensibile.

Tre attori (Giovanni Moretti, Tonino Pierfederici, Giuliano Scabici), diversi per formazione, ma accomunati da una lunga e multiforme carriera nel più diversificati ambiti dello spettacolo, incontrano gli spettatori riflettenti in un luogo fatto di molte stanze e mostrano il loro studio ideale, fatto di libri, racconti, ricordi. Ad essi si affiancano alcuni "giovani" (Silvia Alesina, Luca Averardo, Cristian Bardo, Santosh Dolimano, Fermere Teatro) che si stanno specializzando in diverse discipline dello spettacolo (la giocoleria, il canto, il teatro di strada, la parola).

Le stanze degli attori

La storia di una ragazza che rifiuta gli agi e le feste per seguire Francesco cantata che le tecniche antichissime della canzone contadina toscana in particolare della provincia di Siena

Chiara, Ortolana e Agnese
di Andrea Mancini
Teatrino dei Fondi di San Domenico

E' la storia di tre donne: Ortolana è una donna che non crede più in quello che fa, una casalinga depressa; Agnese è la giovane in fuga, che cerca un amore terreno; Chiara infine è anche una donna tranquilla che spesso gioca la parte della santa.

TUTTI I GIORNI

5. *Corporazione - Installazione per corpi mutanti e zone interattive* di Giacomo Verde
Ex-tranotolo via Ser Ridolfo 5, dalle 18 alle 23
- Nel segno del disegno*
Mostra delle opere di Piero Vezzi
Teatrino dei Fondi, dalle 17 alle 20
- Osservatorio*
Giorgio Festa e un gruppo di spettatori attraversano il festival

Bottegino: TEATRO biglietto 2.500 - FILM biglietto 2.300 - ABBONAMENTO a tutta la manifestazione 2.10.000
Tutti i giorni sarà disponibile un servizio di trasporto gratuito per il collegamento tra le frazioni del Comune di San Miniato e i luoghi degli spettacoli

Ufficio informazioni

Municipio-Sala Assessori via Vittime del Duomo 8
tel. 0571/406260 Orario 9.30-20.30



IL MARE DELLA GIOVINEZZA

Quattro giorni di teatro, cinema, videarte
 sul mondo giovanile e dintorni

San Miniato
 17-20 novembre 1994

"Il mare della giovinezza" è la volontà di interrogarsi su cosa significhi essere giovani oggi. Non solo cinema o teatro o tavole rotonde, ma un tema e un pubblico che lo suggerisca, essendone al tempo stesso il primo destinatario. Tre i motivi di ricerca che si intrecceranno durante i quattro giorni: "il corpo e le sue trasformazioni", "lo studio dell'attore", "l'idea stessa di gioventù".

VENERDI 18

- Ore 15 Auditorium piazza Buonaparte
 FILM *Tetsuo, l'uomo d'acciaio* di Shinya Tsukamoto.
 Presenta Gabriele Rizza
- Ore 17 Auditorium piazza Buonaparte
 INCONTRO *il corpo: dal virtuoso al virtuale*.
 A cura di Antonio Caronia. Con Assunzione Bernardes, Chiara Frugoni, Mario Perniola, Enzo Terzano, Giacomo Verde
- Ore 21 ex-chiesa di San Martino
 TEATRO *Penelope* di e con Najra Gonzalez

Penelope
 di e con Najra Gonzalez

Tetsuo, l'uomo d'acciaio
 di Shinya Tsukamoto
 Giappone 1987

Il corpo: dal virtuoso al virtuale

L'odissea di una donna che si consuma e si rinnova inseguendo l'utopia della felicità in tre passaggi definiti: la donna che tesse, la donna che piange, la donna in cui smetterà di lottare, di aspettare e di credere, quel giorno inventando del che l'accompagnerà sempre, che la consolano e lavorando senza stanchezza, ma soprattutto senza smettere di amare il suo unico uomo. Il tempo, la guerra, il tradimento, non riescono ad ucciderla.

Una tavola rotonda coordinata da Antonio Caronia, giornalista e studioso dell'immaginario tecnologico. Il tema è il corpo come luogo essenziale al movimento, alla sensibilità, al pensiero, ma anche fardello ingombrante, limite alla fantasia e ai sogni dell'uomo. Come cambia il corpo con l'avvento delle nuove tecnologie della informazione e della comunicazione? Che senso assumono le nuove esperienze di "oltrepassamento del corpo" in relazione alle tradizioni e pratiche ritistiche in occidente e in oriente?

Film giapponese del cosiddetto genere "splatter", recentemente rivalutato dai nuovi registi e dalla giovane critica: E' un cinema violento, non mediato, con uno spiccato gusto per tutto ciò che è ripugnante, abominevole, scondo, dove la macchina da presa è un occhio impuro che scova e si sofferma sul dettaglio più macabro e inquietante. Tetsuo, culti sumede di avanguardia e collaborazione tecnica, immagini, una frenesia frastornante di sequenze in bianco e nero che annullano il "corpo" degli attori.

TUTTI I GIORNI

5. *Corporazione - installazione per corpi mutanti e zone interattive* di Giacomo Verde
 Ex-frantoi via Ser Ridolfo 5, dalle 18 alle 23

Nel segno del di/segno
 Mostra delle opere di Piero Vezzi
 Teatro del Fondi, dalle 17 alle 20

Osservatorio
 Giorgio Testa e un gruppo di spettatori attraversano il festival

Leggere
 Laboratorio diretto da Paola Nervi

Bottegino: TEATRO biglietto € 5,000 - **FILM** biglietto € 3,000 - **ABBONAMENTO** a tutta la manifestazione € 10,000
 Tutti i giorni sarà disponibile un servizio di trasporto gratuito per il collegamento tra le frazioni del Comune di San Miniato e i luoghi degli spettacoli

COMUNE DI SAN MINIATO - CENTRO PAOLO E VITTORIO TAVIANI
PROVINCIA DI PISA - REGIONE TOSCANA
VOCINTRANSITO - SPAZIO GIOVANI
SOCIETA' CONSORTILE PROMOZIONE RISORSE SANMINIATESI S.p.A.
TEATRINO DEI FONDI DI SAN DOMENICO



IL MARE DELLA GIOVINEZZA

Quattro giorni di teatro, cinema, videoarte sul mondo giovanile e dintorni

PROGRAMMA

GIOVEDI 17 NOVEMBRE:

- Ore 15 Il laboratorio di osservazione e commento diretto da Giorgio Testa inizia a lavorare (per tutto il festival)
Ore 15 Film "Il giardino di cemento" di Andrew Birkin, presenta Gabriele Rizza (auditorium di piazza Buonaparte)
Ore 18/23 (aperte tutti i giorni) performance diretta da Giacomo Verde (ex frantoio)
Ore 18,30 inaugurazione della mostra "Nel segno del di/segno" personale di Piero Vezzi, presenta Giorgio Giolli (aperto tutti i giorni)
Ore 21 Teatro: "Il pratone del Casilino" di Pierpaolo Pasolini con Antonio Piovaneli, regia di Giuseppe Bertolucci (ex chiesa di San Martino)

VENERDI 18 NOVEMBRE:

- Ore 15 Film: "Tetsuo. L'uomo d'acciaio" di Shinya Tsukamoto. Presenta Gabriele Rizza. (auditorium di piazza Buonaparte)
Ore 17 "Il corpo: dal virtuoso al virtuale" tavola rotonda coordinata da Antonio Caronia, con Chiara Frugoni, Assuncion Bernardez, Enzo Terzano, Mario Perniola (auditorium di piazza Buonaparte);
Ore 21 Teatro: Najra Gonzales presenta "Penelope" (ex chiesa di San Martino)

SABATO 19 NOVEMBRE:

- Ore 15 Film: "anteprima nazionale di Vania sulla 42° strada" di Luis Malle, presenta Gabriele Rizza (auditorium di piazza Buonaparte)
Ore 17 presentazione di "Vocintransito" videofilm di Giacomo Verde sul Forum Giovani del maggio 1994 con Paola Nervi e Giorgio Testa (auditorium di piazza Buonaparte)
Ore 18 "Le stanze degli attori" grandi e piccoli attori presentano il loro lavoro con Tonino Pierfederici, Santosh Dolimano, Giuliano Scabia, Giovanni Moretti, Femmere Teatro, Cristian Barbato, Silvia Alesina, Luca Averardo (zona ex frantoio, via Angelica, chiesetta di San Pietro, Sant'Urbano, Teatrino dei Fondi, Biblioteca comunale)
Ore 21 Teatro: spettacoli su Santa Chiara del Teatrino dei Fondi e della Compagnia del Bruscello di Casteldelbosco (Teatrino dei Fondi)

DOMENICA 20 NOVEMBRE:

- auditorium di piazza Buonaparte
Ore 15 Performance del Laboratorio di lettura diretto da Paola Nervi
Ore 17,30 Paolo e Vittorio Taviani presentano il loro film "Il sole anche di notte" conduce Antonio Attisani
Ore 21 Teatro: Japigia Teatro presenta "Sonia la rossa", Premio scenario 1993.



IL MARE DELLA GIOVINEZZA

Quattro giorni di teatro, cinema, videarte
sul mondo giovanile e dintorni

San Miniato

17-20 novembre 1994

"Il mare della giovinezza" è la volontà di interrogarsi su cosa significhi essere giovani oggi.

Non solo cinema o teatro o tavole rotonde, ma un tema e un pubblico che lo suggerisca, essendone al tempo stesso il primo destinatario.

Tre i motivi di ricerca che si intrecceranno durante i quattro giorni: "il corpo e le sue trasformazioni", "lo studio dell'attore", "l'idea stessa di gioventù".

VENERDI 18

Ore 15 Auditorium piazza Buonparte

FILM *Tetsuo, L'uomo d'acciaio* di Shinya Tsukamoto.

Presenta Gabrielle Rizza

Ore 17 Auditorium piazza Buonparte

INCONTRO *Il corpo: dal virtuoso al virtuale.*

A cura di Antonio Caronia. Con Assunzione Bernardez, Chiara Frugoni, Mario Femola, Enzo Terzano, Giacomo Verde

Ore 21 ex-chiesa di San Martino

TEATRO *Penelope* di e con Najra Gonzalez

**Tetsuo. L'uomo
d'acciaio**

di Shinya Tsukamoto
Giappone 1987

Il corpo:

dal virtuoso al virtuale

Penelope

di e con Najra Gonzalez

Film giapponese del cosiddetto genere "splatter", recentemente rivalutato dai nuovi registi e dalla giovane critica. È un cinema violento, non mediato, con uno spiccato gusto per tutto ciò che è ripugnante, abominevole, sconio, dove la macchina da presa è un occhio impuro che scova e si sofferma sul dettaglio più macabro e inquietante. Tetsuo, cuffi surreali di avanguardia etilaborazione tecnica, mai uscito nelle sale, è un tripudio di immagini, una frenesia trasformante di sequenze in bianco e nero che annullano il "corpo" degli attori.

Una tavola rotonda coordinata da Antonio Caronia, giornalista e studioso dell'immaginario tecnologico. Il tema è il corpo come luogo essenziale al movimento, alla sensibilità, al pensiero, ma anche fardello ingombrante, limite alla fantasia e ai sogni dell'uomo. Come cambia il corpo con l'avvento delle nuove tecnologie della informazione e della comunicazione? Che senso assumono le nuove esperienze di "oltrepassamento del corpo" in relazione alle tradizioni pratiche mistiche in occidente e in oriente?

L'odissea di una donna che si consuma e si rinnova inseguendo l'utopia della felicità in tre passaggi definiti: la donna che tesse, la donna che piange, la donna che si droga: forse intuisce che il giorno in cui smetterà di lottare, di aspettare e di credere, quel giorno inventando del che l'accompagnerà sempre, che la consolano e lavorando senza stanchezza, ma soprattutto senza smettere di amare il suo unico uomo. Il tempo, la guerra, il tradimento, non riescono ad ucciderla.

5. Corporazione - installazione per corpi mutanti e zone interattive di Giacomo Verde

Ex-frantoi via Ser Ridolfo 5, dalle 18 alle 23

Nel segno del disegno

Mostre delle opere di Piero Vezzi

Teatrino dei Fondi, dalle 17 alle 20

Osservatorio

Giorgio Testa e un gruppo di spettatori attraversano il festival

Leggere

Laboratorio diretto da Paola Nervi

Boiteghino : TEATRO biglietto € 5.000 - **FILM** biglietto € 3.000 - **ABBONAMENTO** a tutta la manifestazione € 10.000

Tutti i giorni sarà disponibile un servizio di trasporto gratuito per il collegamento tra le frazioni del Comune di San Miniato e i luoghi degli spettacoli

Ufficio informazioni

Municipio-Sala Assessori via Vittime del Duomo 8

tel. 0571/406260 Orario 9.30-20.30

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

PHYSICS DEPARTMENT
5712 S. UNIVERSITY AVE.
CHICAGO, ILL. 60637

PHYSICS 321
LECTURE 10

PHYSICS 321
LECTURE 10

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 08-14-2001 BY SP-10/STP



PHYSICS 321
LECTURE 10

Iscrivetevi subito ai laboratori
 -di videoparte diretto da Giacomo Verde
 -di lettura diretto da Paola Nervi
 -di osservazione diretto da Giorgio Testa
 Inizieranno Venerdì 11 novembre 1994
 -L'iscrizione a questi laboratori è gratuita
 -Per gli altri laboratori occorreranno
 £ 10.000 mensili, ridotte del 30% per i
 soci di Vocintransito.
 -Le tessere di Vocintransito (£ 10.000
 annue) saranno distribuite a partire da
 venerdì 2 dicembre, apertura dello
 Spazio Giovani

INDIRIZZI UTILI:

Ufficio politiche sociali
 presso Comune di San Miniato
 via Vittime del Duomo - S. Miniato
 tel. 0571/406244
 406237/406238 - Fax 400262

Liceo Scientifico Marconi
 via di Catena, San Miniato
 tel. 0571/43035 - 44172

Istituto tecnico commerciale
 "Cattaneo"
 via di Catena, 3 - S. Miniato
 tel. 0571/418388-418375-418385

Istituto Magistrale
 via Roma, 13 - S. Miniato
 tel. 0571/43130-43117

Teatro dei Fondi di San Domenico
 Loggiati di San Domenico, 9
 San Miniato
 tel. 0571/418382

"Vocintransito" n° 3, periodico del Comune di
 San Miniato, assessorato alle Politiche sociali
 Supplemento al n° 2, 1994 del Bollettino
 d'informazione della Biblioteca Comunale,
 direttore responsabile Roberto Cerri,
 autorizzazione del tribunale di Pisa n. 8/1984

artHEMA
 sistemi per ufficio

Via del Bosco 22
 SANTA GROCE S/A (PI)
 tel. 0571/31846-31120

Comune di San Miniato

Assessorato alle politiche sociali

REGIONE TOSCANA

VOCINTRANSITO



3

IL MARE DELTA

GIOVINEZZA

teatro, cinema, videoarte

tavole rotonde sul mondo

giovanile e dintorni

17-20 Novembre 1994



a pag. 23

APRE VOCINTRANSITO!

tutto il programma dello Spazio

Giovani dal 2 al 31 Dicembre

a pag 29

I LABORATORI DI

QUEST'ANNO

video, teatro-musica, fumetti,

botanica, lettura, informatica,

fuori e dentro la scuola

a pag. 35

DA NON PERDERE

le iniziative degli altri!

Taormina, 9 - 10 - 11 Dicembre 1944

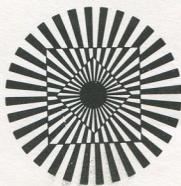
EUROPA FÜR DAS THEATER
PREIS

EUROPE FOR THE THEATRE
PRIZE

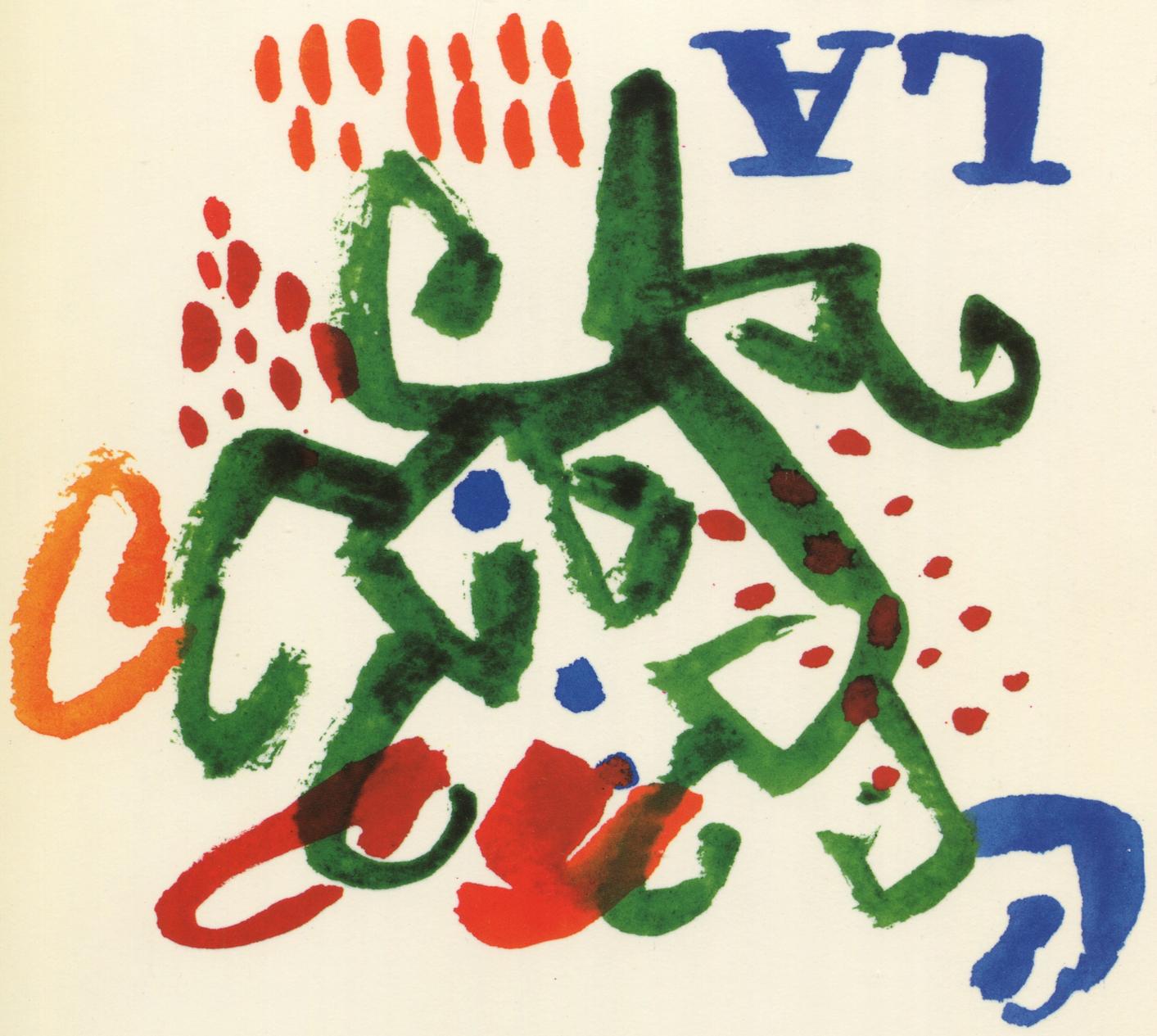
EUROPE POUR LE THEATRE
PRIX

EUROPA PER IL TEATRO
PREMIO

TAORMINA ARTE '94



LA VINYA



COMEDIANTS
CENTRE DE CREACIÓ

PIERO VEZZI

NEL SEGNO DEL DI-SEGNO

analisi introspettiva
di un percorso grafico

a cura di Giorgio Giolli

Teatrino dei Fondi di San Domenico

San Miniato 17 novembre 1994